

"Erken Dil Desteği" pilot projesi
Biel-Benken, Binningen, Bottmingen, Ettingen, Oberwil ve Therwil

- ✓ Almanca, okul başarısı için önemlidir!
- ✓ **Çocuklar** erken yaşta en kolay şekilde öğrenir!
- ✓ **Çocuğunuza** oynama gruplarda, kreşlerde ve günlük bakım hizmeti sunan ailelerde dil desteği sunuyoruz!

Sevgili veliler

Leimental'da bulunan Biel-Benken, Binningen, Bottmingen, Ettingen, Oberwil ve Therwil belediyeleri yabancı dil konuşan çocukların erken dil desteği için birlikte bir proje uyguluyor. Projenin hedefi, yabancı dili olan çocukları Almanca dilde desteklemektir.

Çocuğunuz projede yer alabilir. Dil desteği, Anaokuluna başlamadan bir yıl önce gerçekleşir. Ağustos 2023'de başlar ve bir yıl sürer. Dil desteği bir kreş'de (Kita), oynama grubunda veya günlük bakım hizmeti sunan ailede gerçekleşir ve haftada iki yarım günde sağlanır.

Çocuğunuza erken yaşta Almanca öğrenme fırsatı verin. Bilgi edinin ve çocuğunuzu kaydettirin! Kayıt için ihtiyacınız olan tüm belgeler bu mektubun ekindedir. Bilgilendirme etkinliğinde daha ayrıntılı detaylar alacaksınız.

Erken Dil Desteği projesi sırasında okul dersleri yoktur. www.kinder-4.ch adresinde birçok film bulabilirsiniz. Filmler, çocukların konuşmayı nasıl öğrendiklerini ve dil öğrenmenin nasıl teşvik edildiğini ve çocuğunuza nasıl yardımcı olabileceğinizi göstermektedir. Filmler birçok dile çevrilmiştir.

Sizi bilgilendirme etkinliğine davet etmek isteriz. Ayrıntılı detayları sunacağız ve size kayıt prosedürünü göstereceğiz.

Tarih: Cumartesi, 4 Şubat 2023
Saat: 10.30'da
Yer: Wehrlinhalle, Schulstrasse 6, 4104 Oberwil

Bilgilendirme etkinliğinde proje ile ilgili detayları öğreneceksiniz:

- Dil desteği sunan kreşler, oynama grupları ve günlük bakım hizmeti sunan aileleri hakkında bilgiler.
- Çocuğunuzu nasıl kaydettireceğinize dair bilgiler.
- Maliyetler hakkında bilgiler. Belediyeniz projeye katılan ailelere maddi destek sağlıyor (destek gelirinize bağlıdır).

Gerektiğinde bir çevirmen bilgileri ana dilinize çevirecektir.

Herhangi bir sorunuz olursa, bana Pazartesi günleri ulaşabilirsiniz. Sorularınızı Fransızca ve İngilizce olarak yanıtlayabilirim. Ekte HEKS «Brückenbauerinnen» adreslerini bulacaksınız. Kişiler pilot proje hakkında bilgi sahibidirler ve sorularınızı diğer dillerde yanıtlayabilirler.

Samimi selamlarla
Leimental'da Erken Dil Desteği pilot projesi adına

V. Alessio

V ronique Alessio-Isler
Leimental Erken Dil Desteği Koordinasyon bölüm başkan yardımcısı
(Kasım 2022 – Haziran 2023'e kadar sınırlı)

Telefon 061 405 43 18

E-posta veronique.alessio@oberwil.bl.ch.

Ek

- Bilgilendirme etkinliği için kayıt (başvuru) formu
- Leimental Dil Desteği (Eğitimi) el ilanı (flyer)
- Kanton Basel-Landschaft: Çocuklar konuşmak istiyor bilgisi.
- Çocuğunuz için Erken Dil Desteği için kayıt (başvuru) formu
- Br ckenbauerinnen HEKS için iletişim sayfası

Gemeindeverwaltung Oberwil
Véronique Alessio-Isler
Hauptstrasse 24
4104 Oberwil

4 Şubat 2023 Cumartesi günü Oberwil Wehrlinhalle'deki „Leimental'da Erken Dil Desteği“ bilgilendirme etkinliği için

Kayıt

Adı ve Soyadı

Anne:

Adı ve Soyadı

Baba:

Adres:

Yer:

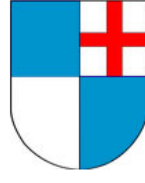
Telefon numarası:

E-posta adresi:

Aşağıdaki dillerde sözlü iletişim kurabilirim:

<input type="checkbox"/> deutsch	<input type="checkbox"/> français	<input type="checkbox"/> italiano	<input type="checkbox"/> ትግርኛ
<input type="checkbox"/> español	<input type="checkbox"/> portugês	<input type="checkbox"/> english	<input type="checkbox"/> لعربية,
<input type="checkbox"/> shqipt	<input type="checkbox"/> ukrainisch	<input type="checkbox"/> türkçe	<input type="checkbox"/>

Lütfen kaydınızı **13 Ocak 2023 Cuma gününe** kadar yukarıdaki adrese veya veronique.alessio@oberwil.bl.ch adresine e-posta ile gönderin.



Erken Dil Desteği Biel-Benken, Binningen, Bottmingen, Ettingen, Oberwil ve Therwil

„Leimental’da Erken Dil Desteği“ pilot projesi bir bakışta

Arka plan

Almanca dili anlamak günlük yaşamımızda merkezi bir rol oynamaktadır. Dil becerileri bir okul kariyeri ve daha sonra mesleki yaşama giriş yapmak için önemlidir. İnsan, hayatının ilk üç yılında dili en kolay yoldan ve eğlenceli bir şekilde öğrenmeyi başarıyor.

Yabancı dili olan ocukların Almanca dili erken tanımak Leimental’da bulunan altı belediye Biel-Benken, Binningen, Bottmingen, Ettingen, Oberwil ve Therwil için büyük önem taşımakta. Bu nedenle yabancı dili olan ocukların Erken Dil Desteği için bir konsept geliştirdiler ve „Leimental’da Erken Dil Desteği“ pilot projeyi birlikte uyguluyorlar.

Hedef

Üç yıllık pilot projenin (Ağustos 2020’den Haziran 2024’e kadar) hedefi yabancı dili olan çocukları Anaokuluna daha iyi Almanca bilgisi ile başlayabilmek için, Anaokuluna başlamadan bir yıl önce Almanca dilde desteklemektir.

Hedef kitle

Pilot projemizin hedef kitlesi, Anaokuluna başlamasına bir yılı olan ve ilk dilleri (ana dilleri) Almanca olmayan, yabancı dili olan çocuklardır.

Günlük yaşamda dil desteği

Dil desteği çocukların günlük yaşamına entegre edilecektir. Dil desteği yapan kişilerin uzmanlık bilgisine ek olarak, yabancı dil ve Almanca konuşan çocuklar arasındaki iletişimde dil edinimde önemli bir rol oynamaktadır.

Dil desteğin kapsamı

Pilot projenin dil desteği haftada iki yarım günde sağlanır. Dil desteği bir yıl boyunca bir kreş, oynama grubu veya günlük bakım hizmeti sunan ailesinde gerçekleşir.

Arz/ Teklif seçimi

Aileler çocuklarını kaydetmek istedikleri katılımcı oyun grubunu, kreşi veya günlük bakım hizmeti sunan ailesini seçer.

Belediye tarafından maddi destek/ katkı

Belediye aileleri dil desteğinin maliyetini gelire bağlı olan katkı ile destekliyor.

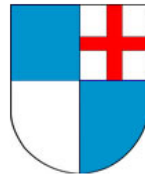
Daha fazla bilgi için:

Vronique Alessio-Isler

Leimental Erken Dil Desteği Koordinasyon bölüm başkan yardımcısı

☎ 061 405 43 18

✉ veronique.alessio@oberwil.bl.ch



Frühe Sprachförderung
Biel-Benken, Binningen, Bottmingen, Ettingen, Oberwil und Therwil

Teilnehmende Spielgruppen, Kitas und Tagesfamilien

Schuljahr 2023/24

Binningen

Spielgruppe Margarethen

Margarethenstrasse 32
4102 Binningen
Tel. 076 570 32 75
nadia.clemente@bluewin.ch

Spielgruppe Zwärgligarte

Weidweg 8
4102 Binningen
Tel. 079 287 18 58
ionaservice@bluewin.ch
www.kgbb.ch

Spielgruppe Brummbärli

Curt Goetz-Strasse 21
4102 Binningen
Tel. 079 509 52 83
deniseherb@icloud.com
www.faz-binningen.ch

Tagesfamilien Binningen-Bottmingen

Therwilerstrasse 11
4103 Bottmingen
Tel. 061 421 23 71
kinderbetreuung@gmx.ch

Bottmingen

Spielgruppe Pünktli

Binnerstrasse 19
4103 Bottmingen
Tel. 078 798 49 49
spielen@puentkli.com
www.puentkli.com

Tagesfamilien Binningen-Bottmingen

Therwilerstrasse 11
4103 Bottmingen
Tel. 061 421 23 71
kinderbetreuung@gmx.ch

Spielgruppe zum BOZ

Therwilerstrasse 14
4103 Bottmingen
Tel. 076 570 32 75
np.spielgruppezumboz@bluewin.ch
www.bottmingerzentrum.ch/spielgruppe

Ettingen

Spielgruppe Colibri

Kammermattweg 10

4107 Ettingen

Tel. 061 821 64 63

fiorenza@colibri-kids.ch

www.colibri-kids.ch

Spielgruppe Sunnereedli

Im Mühlegarten 2

4107 Ettingen

Tel. 078 806 19 65

vivienne@spielgruppe-sunnereedli.ch

www.spielgruppe-sunnereedli.ch

Oberwil

Spielgruppe Spielwerkstatt Schnäggehüsl

Rebgartenweg 45

4104 Oberwil

Tel. 076 722 21 99

administration@swso.ch

www.swso.ch

Spielgruppe Sunneschyn

Hallenstrasse 8

4104 Oberwil

Tel. 061 402 11 55

info@spielgruppesunneschyn.ch

www.spielgruppesunneschyn.ch

BLIS Baselland International School

Hohestrasse 150

4104 Oberwil

Tel. 061 301 00 69

anja.herzog@bliss.swiss

<https://www.blis.swiss>

Kita Familycare Oberwil

Bahnhofstrasse 37

4104 Oberwil

Tel. 061 401 50 77

kita.oberwil@familycare.ch

www.familycare.ch

Für Auskünfte:

Véronique Alessio

Stellvertretende Leiterin Koordinationsstelle Frühe Sprachförderung im Leimental

☎ 061 405 43 18

✉ veronique.alessio@oberwil.bl.ch

www.oberwil.ch / Bildung / Frühe Sprachförderung



Erken Dil Desteği
Biel-Benken, Binningen, Bottmingen, Ettingen, Oberwil ve Therwil

Kayıt/ Başvuru

Leimental'da Erken Dil Desteği pilot projeye katılım için

Çocuğunuzun kaydı bağlayıcıdır. Dil Desteğinden tamamen yararlanabilmesi için lütfen çocuğunuzu düzenli olarak getirin.

1) Çocuğun ve velilerin kişisel detayları

Çocuğun adı ve soyadı:
Çocuğun doğum tarihi:
Çocuğun vatandaşlığı (uyruğu):
Annenin adı ve soyadı:
Babanın adı ve soyadı:
Adres:
Telefon:
E posta:

⇒ Bu bölüm Dil Desteği Arzı/ Teklifi (kreş, oynama grubu, günlük bakım hizmeti sunan aile derneği) tarafından doldurulacaktır.

2) Seçilen Dil Desteği Arzı/ Teklifi

Dil Desteği Arzın/ Teklifin adları:
Yönetimin adı:

a) Kayıtlı olan yarım günler

Gün	Pazartesi	Salı	Çarşamba	Perşembe	Cuma
Sabah	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Öğleden sonra	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

b) Maliyet: CHF _____

Belediye tarafından maddi destek alabilmek için belediyeye başvuruda bulunabilirsiniz. Lütfen başvuru formunu kullanın. Sorularınız var ise, irtibata geçebileceğiniz ilgili kişi size seve seve yardımcı olur.

Tarih, Velilerin imzâsı:

Tarih, Yönetimin imzâsı:

Projekt Brückenbauer:innen - Kontakte pro Sprache - 2023

Sprachen	Telefon
Shqip (Albanisch)	079 767 76 94 – Igballe Salihu
(Arabisch) العربية	079 766 50 13 – Charifa Zarbane
Português (Portugiesisch)	079 766 90 26 – Ana Maria Senn
தமிழ் (Tamilisch)	079 266 90 21 – Sarojini Kannathasan
ቱግርኛ (Tigrinya)	079 133 80 03 – Helen Haile
Türkçe (Türkisch)	079 767 18 35 – Lülfer Aksu
Español (Spanisch)	079 139 12 13 – Gladys Rueggsegger-Flores